



2021

FOX Tales

Декабрь / December

№ 22

Международная лингвистическая школа / International Linguistic School

Спектакль «Красавица и Чудовище» на английском языке играют ученики шестых классов

The play «The Beauty and the Beast» in English is performed by students of the sixth grade





ПОБЕДИТЕЛИ ARTIFICIAL INTELLIGENCE JOURNEY CONTEST



Ученик 11в класса Семен Беляев и выпускник 2021 года Международной лингвистической школы Лев Новицкий стали победителями онлайн-соревнований по искусственному интеллекту — Artificial Intelligence Journey Contest 2021, организатором которых выступил Сбер. Приз, который получили ребята, составил 1 000 000 рублей.

—Мы с командой выбрали направление «Искусственный интеллект на транспорте», — рассказывает победитель этого направления Семен Беляев. — Наша команда состояла из трех человек — меня, Льва Новицкого, ныне студента МИСиС (Московский государственный институт

стали и сплавов), и Кирилла Захарова, студента ИТМО (Национальный исследовательский университет ИТМО).

Перед командой стояла задача определить агрессивность вождения водителей такси. Для ее решения ребята разделили работу на три части: сделали анализ табличных данных (марка машины, стаж водителя), проанализировали комментарии пользователей и определили агрессивность вождения на основании данных о маршруте поездки.

Высокий уровень Artificial intelligence Journey Contest 2021 подтверждает участие Президента России В.В. Путина в основной дискуссии конференции по искусственному интеллекту на тему «Технологии искусственного интеллекта для решения социальных задач».

ПРИНЯЛИ УЧАСТИЕ В МОДЕЛИ ООН НА ДАЛЬНЕМ ВОСТОКЕ



Ученики 8-11 классов приняли участие в 20-ой Юбилейной ежегодной конференции Модели ООН на Дальнем Востоке (20th Anniversary Annual MUNRFE Conference) в ДВФУ.

—В этом году комитеты были следующими: Совет Безопасности ООН, Совет по правам человека, ЮНЕСКО и Всемирный банк, — говорит учитель английского языка Международной лингвистической школы Владимир Тананыкин. — Участникам было необходимо взять на себя роль делегатов разных стран. Ученики МЛШ представляли Аргентину, Болгарию, Кению, Россию и Бразилию в разных комитетах.

Учителя английского языка, работающие в 3-11 классах, Ольга Шевченко, Светлана Фещенко, Тамара Зебницкая, Елена Озарникова, Юлия Гофман, Александра Матюшина, Алексей Богданович, Станислав Герасимов, Анжелика Несвяченая, Екатерина Прохорова, Владимир Тананыкин, Виктория Тихонова формируют серьезную базу знаний английского языка своим ученикам.

МЛШ—AMBASSADOR THAT PREPARES LEARNERS FOR: CAMBRIDGE ENGLISH QUALIFICATIONS

Международная лингвистическая школа признана Ambassador that prepares learners for: Cambridge English Qualifications. Этот высокий статус МЛШ получила за многолетнюю работу по подготовке и проведению экзаменов по английскому языку Кембриджского университета.

—Международная лингвистическая школа проводит подготовку к Кембриджским экзаменам с 2013 года, — поясняет директор МЛШ Ольга Шевченко. — Ежегодно более ста учеников нашей школы проверяют свои знания, проходя процедуру сдачи экзаменов Кембриджского университета. И практически все ребята показывают достойные результаты.

В Благодарственном письме главы Представительства департамента экзаменов по английскому языку Кембриджского университета в России, Армении, Беларуси и странах Средней Азии, в частности, говорится: «Примите нашу глубочайшую признательность за Ваш вклад в развитие учащихся и раскрытие их потенциала. Мы ценим Ваше профессиональное мастерство и педагогический талант и благодарим за индивидуальный подход к каждому ученику, компетентность, ответственность и доброжелательность при подготовке к Кембриджским экзаменам».

Учителя английского языка, работающие в 3-11 классах, Ольга Шевченко, Светлана Фещенко, Тамара Зебницкая, Елена Озарникова, Юлия Гофман, Александра Матюшина, Алексей Богданович, Станислав Герасимов, Анжелика Несвяченая, Екатерина Прохорова, Владимир Тананыкин, Виктория Тихонова формируют серьезную базу знаний английского языка своим ученикам.

ЛЮБОПЫТСТВО ПОРОЖДАЕТ ИНТЕРЕС

Мария Огородникова,
7м2 класс

Куда исчезает мотивация? Зачем ученикам образовательный минимум? Как виртуальная реальность изменила наш мир? Об этом и многом другом делится своими мыслями заместитель директора по науке МЛШ Марина Никитична Артеменко.

—В нынешнее время попасть на выставку, мастер-класс или презентацию можно виртуально, не имея практически никаких ограничений, но некоторым людям рассматривать произведения искусства или слушать музыку вживую нравится больше. Чему Вы отдаете предпочтение и почему?

—Сейчас удивительное время. Мы привыкаем действовать удаленно и с людьми, и с произведениями искусства, но для себя я поняла, что виртуально смотреть концерт или посетить музей для меня — не проблема. Более того, виртуальные экскурсии для меня предпочтительнее: я могу подольше задержаться у какой-то картины или, например, поставить на паузу объяснение экскурсовода и никуда не торопиться. Другое дело — театр. Здесь мне важно видеть игру актера на сцене, чтобы погрузиться в атмосферу, которую создают декорации, образы актеров, их речь. Это же касается и обучающих программ. Если у меня есть возможность общения вживую, я выберу именно этот вариант.

—У Вас есть несколько специальностей, и они все абсолютно разные: география, психология, экономика. Это давняя мечта или, быть может, интерес к этим наукам возник по мере их изучения?

—Все началось с географии: после окончания школы я очень хотела заниматься исследованиями именно в этой области науки. Мне казалось, что несмотря на то, что белых пятен на карте не осталось совсем, география — живая наука. Она развивается на стыке наук — экономики, математики, физики. Особенно мне нравится ее взаимодействие с медициной. В университете я изучала именно это направление. Я видела себя в науке, видела себя ученым, но в какой-то момент мне предложили поработать в школе, и я поняла, что это — мое. Я осталась в школьной жизни и до сих пор не пожалела. Со временем я поняла, что

одного профессионального образования мне недостаточно, и мне нужны знания по психологии. Я поступила в магистратуру и закончила ее по направлению «Психология в образовании».

—Ежегодно в школе проводится Неделя наук, на которой любой желающий может открыть для себя что-то новое в интересующей его сфере и познакомиться с одноклассниками. Планируются ли подобные мероприятия в ближайшее время?

—Неделя наук это наше, уже традиционное, мероприятие, и она проводится в нашей школе около шести лет. Если в этом году эпидемиологическая обстановка позволит, то мы, несомненно, будем приглашать ученых из ДВО РАН, встретимся с известными историками, филологами, попробуем организовать экскурсии в Краеведческий музей имени В.К.Арсеньева, океанариум. Также не исключаю возможности поездки в лабораторию Дальневосточной Академии Наук. В декабре в рамках Недели наук у нас прошла серия интеллектуальных турниров для учеников 7-9 классов. А в феврале сыграют пятые, шестые, десятые и одиннадцатые классы. Надеюсь, что в этом году в турнире примут участие и начальные классы, так как в прошлом году они только смотрели. Им очень понравилось, и они захотели проверить свои знания.

—По правилам нашей школы в конце каждой четверти ученикам необходимо сдать образовательный минимум, и мнения о его важности разнятся. Я хотела бы услышать ваше мнение о его необходимости в учебном процессе.

—Здесь для меня нет никаких сомнений. Мы знаем, что это опорные образовательные единицы: понятия, формулы, правила, которые нужно знать обязатель-



но. Это «база», на основе которой будут основываться знания, полученные вами в следующей четверти, в следующем году. Это вещи, которые знать необходимо, без них дальнейшее освоение предмета затруднительно или даже невозможно, поэтому я отношусь к образовательному минимуму положительно. Но одних теоретических знаний для усвоения материала недостаточно. Было бы здорово, если бы учителя предлагали больше практических заданий для образовательного минимума, думаю это было бы более эффективно.

—Во время обучения в школе у некоторых учеников пропадает мотивация, интерес, что сказывается на успеваемости и поведении. Что или кто, на Ваш взгляд, может помочь ученику и вернуть интерес к получению знаний?

—Вопрос мотивации всегда очень сложный, тем более процесс мотивации в подростковом возрасте. Чаще всего пик мотивации у детей происходит в начальной школе, потому что ведущим видом деятельности является общение. По моему мнению, на возврат мотивации может повлиять обстановка образовательной среды, где у ученика будет проявляться любопытство к разным областям и в том числе к знаниям. Пример — олимпиадное движение, где смогли поучаствовать многие наши ученики. Участие в образовательных конкурсах и олимпиадах помогает создать атмосферу успешности. Если ребенок поучаствовал только в отборочном туре и получил свои заветные баллы, он получил ту самую частицу успеха, о которой он даже не догадывался. Эта ситуация успеха может повлиять на мотивацию или ее возврат. Поэтому я призываю всех участвовать в предложенных олимпиадах даже не ради победы, а чтобы открыть в себе какие-то новые силы. И, может быть, возродить утраченное любопытство!

Пу. Волшебного Нового года / A magical New year

Учись и мечтай / Study and dream Пу.

С Новым годом! И пусть наши мечты исполняются...



Ольга Станиславовна Шевченко, директор

Уже совсем скоро наступит Новый 2022 год. Мы провожаем Год быка и встречаем Год тигра. 2021 год был насыщенным не только для учеников Международной лингвистической школы, но и для учителей. Ученики показывали высокие результаты на олимпиадах и школьного, и международного уровня. Этот год подарил нам много светлых и чудесных эмоций, принес много хороших событий и новостей.

Наступает долгожданный праздник, который все очень ждут. Новогодняя елка, запах свежей хвои и выпавший снег, цитрусовые ароматы—это все притягивает какие-то чудеса. Очень хочется, чтобы Новый год принес нам немало хорошего— пусть все достижения и победы уходящего года станут еще выше и больше, пусть предстоящий год будет полон новых открытий и чудес, а старый год пусть унесет с собой все то, что приносило разочарование. Впереди у каждого из нас реализация планов и исполнение желаний. Желаю всем в новом, 2022 году, оставаться счастливыми, целеустремленными и жизнерадостными. Пусть Новый год принесет вам массу возможностей и хороших идей, только хорошие новости и счастливые дни. Я желаю всем нам здоровья и благополучия в семьях. Пусть удача и успех будут теми волшебными словами, которые действительно вдохнут в нас оптимизм!



Ирина Федоровна Никитенко, от имени кафедры математики

Дорогие друзья!

Поздравляю Вас с наступающим Новым 2022 годом! Желаю радости познания, чудесных открытий и бесконечно много исполнения желаний!



Елена Алексеевна Анишко

координатор начальной школы, учитель 1а класса

Я поздравляю всех коллег, учеников, родителей с Новым годом! Я желаю, чтобы к каждому в дом залетела снежинка счастья, чтобы пришел Дед мороз с мешком подарков, и чтобы в этом мешке обязательно были здоровье, радость, гармония, достаток, благополучие. Желаю, чтобы каждый встретил Новый год со своим желанием, которое потом бы принесло кучу счастья и радости. Пусть все будут счастливы в Новом году, спокойны, и, конечно, здоровы!



Жанна Дмитриевна Пoshка

филолог, учитель русского языка

Как филолог, я хочу напомнить всем своим ученикам и коллегам, что в начале было «слово». Слово, действительно, находится в начале наших дел. Я желаю всем в наступающем Новом году бережнее относиться к слову, бережно относиться друг к другу и дарить те слова, которые будут делать нас счастливее, радостнее и увереннее. Важно вовремя дарить слова поддержки и утешения друг другу. Всем желаю отличного Нового года, пусть он будет лучше, чем этот год, но во всяком случае не хуже.



Тамара Валентиновна Зebницкая

учитель английского языка

Вот и приближается любимый праздник многих людей. Новый год - это волшебный праздник, от которого мы всегда ждем чего-то особенного, исполнения наших самых заветных желаний, а, возможно, и чуда. Я хочу вам пожелать, чтобы в этот Новый год с каждым из вас случилось что-нибудь особенное, чудесное и волшебное. С наступающим Новым годом!



Лилия Юрьевна Любова

учитель химии и биологии

Поздравляю всех с наступающим Новым годом! Как и в любой год, хочется пожелать, чтобы этот год стал более успешным, чтобы все оставалось здоровыми, чтобы в семьях царили мир и спокойствие. Хочется пожелать не терять энергию, стремиться к положительному результату в деле, которое вы делаете. Побольше мечтайте. Мечтайте, и пусть эти мечты обязательно сбываются. Я желаю нам всем чудесной новогодней ночи, чтобы все ваши желания исполнились, и не забывайте, что надо трудиться, чтобы все ваши мечты сбывались.



Валентина Николаевна Новикова

учитель русского языка и литературы

Дорогие друзья, поздравляю всех с наступающим 2022 Новым годом! Я очень надеюсь, что новый год будет для нас всех счастливым, принесет много радости, и все мы будем здоровы. Есть такие замечательные слова: «Говорят под новый год, что ни пожелается, все всегда произойдет, все всегда сбывается». Поэтому я желаю всем, чтобы все наши мечты сбывались!

Mathematical puzzles and a logo 'МЛШ' (MLSh) with decorative elements.



БИОЛОГИЯ—ВАЖНЫЙ И ИНТЕРЕСНЫЙ ПРЕДМЕТ

Полина Жданова, 5м1 класс

Я очень люблю биологию, потому что на уроке мы постоянно узнаём новое о живой природе, проводим интересные опыты. Большие всего информации мы получаем о веществах во фруктах или овощах. Мы часто работаем с микроскопом. Мне очень жаль, что урок биологии один раз в неделю.

Моё самое любимое занятие на уроке—проведение опытов. Самое интересное исследование, которое мы проводили—определяли есть ли в семечках масло. Вот скажите, кому не нравятся опыты? В моём классе, возможно, есть ребята, у которых биология нелюбимый предмет. Мне очень хочется в этом сообщении убедить ребят не только из моего класса, но и всех тех, кто читает эту газету, в том, что биология—очень занимательный и познавательный предмет.

Я считаю, что знания по биологии нам помогают лучше узнать живую природу, как не загрязнять, а помогать поддерживать чистоту в природе.

Я часто слышу: чтобы получать хорошие оценки по какому—либо предмету, нужно полюбить и понять смысл этого

предмета, ну и, конечно, работать на уроках и выполнять домашнее задание, без этого никак. И с учителем нам очень повезло! Лилия Юрьевна Львова—понимающий и добрый учитель, при этом требовательный, и на её уроках дети ведут себя очень тихо. Все её слушают и запоминают сложные термины и важные темы: о строении животной или растительной клетки, о строении человека.

—Биология—это наука о всём живом,—поясняет Лилия Юрьевна.—Чтобы не навредить себе и другим живым существам, нужно знать, чего остерегаться, а чего нет. И этому тоже учит биология и химия.

Наука биология постоянно развивается, а значит, можно всегда узнавать новое и интересное!



ЗНАКОМЬТЕСЬ, Я - ХЁНСО, И Я ЮТУБЕР!

Ким Хёнсо (Kim Hyunseo), 5м1 класс

Я из Кореи. По-корейски меня зовут Хёнсо, но в России называют Хэрри. Я приехал во Владивосток в 2018 году. В первый день, когда я приехал в Россию, я очень уювился - какой красивый Приморский край, и мне очень понравился Владивосток. И я был рад тому, что проживаю в этом городе.

В первом классе я подружился с мальчиком Бастианом, по-английски его имя пишется вот так—Bastiaan. Он очень добрый и отзывчивый мальчик. Сейчас он живет в Голландии, и мы иредка переписываемся. Когда он жил во Владивостоке, мы дружили и ходили друг к другу в гости.

Во втором классе я подружился с Коки, который приехал во Владивосток из Японии, он тоже хороший мальчик. И мы стали друзьями—я, Коки и Бастиан. На каникулах я всегда ждал встречи с ними в школе. Конечно же, на каникулах мы гуляли вместе, но в школе было интереснее.

В четвёртом классе я подружился с одноклассником по имени Гектор. Он был мой самый лучший друг! Мы с ним на летних каникулах ходили купаться на море на Шаморе.

Сейчас я в пятом классе, и сейчас мой друг—Вадим. Он ютубер как и я, только он раньше меня зарегистрировался на канале. С 1 сентября мы дружим с Вадимом. Я увидел, какой он добрый друг и отличный

ютубер. И мне очень нравится, как легко и свободно он снимает видео для своего ютуб-канала. Я также захотел быть ютубером как мой друг, чтобы стать знаменитым. Вадим мне помог создать ютуб канал. Для этого я пошёл к нему в гости, где мы снимали видео о том, как мы готовим блины. Я всегда благодарю Вадима за то, что он дружит со мной.

Теперь я тоже ютубер, мой канал называется @hyunseo_official. Но странность в том, что не все видят мой канал, и поэтому многие не могут на меня подписаться. Тогда я выложил ссылку в Инстаграм на моём аккаунте @k.hengo2011. Многие ребята зашли через ссылку и подписались, даже моя учительница—Елена Алексеевна. После разговора с Еленой Алексеевной я понял, что у меня интересный канал. Подписывайтесь на мой инстаграм и ютуб канал!

Уже 4 года я в России, и мне это очень нравится. С каждым днем я лучше и правильнее разговариваю на русском языке, поэтому у меня прибавляется русских друзей.

Заветные мечты на Новый год

Валерия Морозова, 6м1 класс



Моё заветное желание на новый год—чтобы у меня появилась вторая собачка. У меня уже есть собака, её зовут Кенди, она очень добрая и милая, и чтобы ей не было скучно и одиноко, я хочу вторую собачку. Я очень сильно люблю маленьких друзей, и поэтому я была бы не против сразу 10 щенков себе домой! Чтобы они бегали по дому и всех радовали.

Анна Хван, 6м3 класс



Моё самое заветное желание—переехать в Европу. Это совсем другой мир! Когда я в интернете вижу этот необычный мир, то побыстрее хочу вырасти и полететь туда! Ведь там такое разнообразие архитектуры и много всемирно известных зданий, и мне это очень интересно.

Лидия Ильченко, 6м2 класс



У меня необычное желание на Новый год. Мое желание—иметь хорошее зрение. Почему именно это желание? Потому что я очень долго хожу в линзах и в очках. Ведь в очках и линзах совсем неудобно, но я не расстраиваюсь, потому что я верю, что у меня все будет хорошо!

Мила Люлина, 6м3 класс



Моё заветное желание на Новый год—поступить в университет под названием Гарвард (США). Поэтому я сейчас стараюсь постоянно изучать новые для меня слова либо правила английского языка. Это моя мечта с самого детства! Если я смогу туда поступить, то буду знать, что добилась своего! Хотя это и не так просто.

Екатерина Шихалева, 6м1 класс





ПОДАРКИ ДЛЯ «УМКИ»

✍ / Алисия Ларичева,
8м1 класс



В этом году получат новогодние подарки и подопечные фонда «Умка». Ученики нашей школы решили помочь прокормить животных, оставшихся без хозяев. Честно скажу, это была моя идея, которой я поделилась с нашими учениками, и ребята меня поддержали.

«Зачем нужно заботиться о животных? У них и так все есть, лучше бы о себе позаботились»—такие высказывания не редко поступают в адрес тех, кто активно выступает в защиту животных, и неважно, диких или домашних. Такие люди не понимают, что сами животные помочь себе не могут, особенно, когда люди активно вмешиваются в их жизнь.

Зачастую, многие даже не подозревают, что именно животные будут спасать их из-под завалов, именно они будут искать ваших родителей, если они заблудятся в лесу, когда пойдут за грибами, они найдут мины, которые могут угрожать вашей жизни, оружие, наркотики. А теперь подумайте, нужны ли нам животные и нужно ли помогать им?

ЗАВЕТНЫЕ МЕЧТЫ НА НОВЫЙ ГОД

✍ / Эва Сим,
5м1 класс

—Хэнсо, когда ты собираешься ставить ёлку?

—К Рождеству, 25-го декабря.

—Какой для тебя идеальный Новый год?

—Новый год—это обязательно каникулы, корейский ттокук и подарки от родителей.
Ким Хёнсо (Kim Hyunseo), 5М1 класс

—Ольга Олеговна, как вы видите для себя идеальный Новый Год?

—Для меня идеальный Новый Год—когда все люди, которые дороги мне, собрались вместе. Ёлка будет обязательно.
Ольга Олеговна Медведева, библиотекарь

А если спросить у меня, Эвы, то я отвечу:

—Я мечтаю о живой ёлке, обычно мы всегда ставили искусственную, но в этом году хочу нарядить живую ель.

—Мой желанный подарок? Это пока секрет, но я написала письмо Санта Клаусу.

И чтобы закончилась эпидемия коронавируса.

—Мой идеальный Новый год? Чтобы обязательно был снег, подарки.



✍ / Таисия Юрова,
8м1 класс

Жила-была Вьюга. Злая Вьюга, но с очень добрым сердцем. И из-за этого с ней никто не хотел разговаривать и уж тем более дружить. Потому что она должна была быть злой, но была очень злой, но никто никогда не задумывался почему.

Но вот однажды Вьюга вышла на прогулку. Проходя по улицам, она видела, как снежинки весело кружились, играли в салки и катались с горки. Вьюга всегда мечтала прокатиться так же, как и они, но боялась, что все разбежится, и все их веселье прекратится из-за нее. Вьюга думала, что абсолютно все снежинки катаются с горки. Но в этот день она увидела сидевшую на скамейке грустную снежинку. Снежинка смотрела на горку. После недолгих размышлений Вьюга решила подойти и поговорить с этой Снежинкой. Снежинка сначала очень испугалась, увидев Вьюгу, но Вьюга сказала: «Я не хочу тебя напугать, я хочу всего лишь спросить, почему ты не там на горке со всеми?»

Снежинка жалобно, чуть ли не со слезами, посмотрела на горку и ответила: «Потому что меня выталкивают с горки и говорят, что я похожа на ту Вьюгу, которая никого ненавидит и закручивает в свой снежный водоворот маленьких снежинок». После этих слов Вьюга поняла, что ее так же, как и эту Снежинку, недолюбливают.

«Я всегда мечтала увидеть и поговорить с той самой Вьюгой и рассказать,

что о ней думают другие снежинки!»—искренним голосом сказала Снежинка. Вьюга была потрясена, услышав это. Ведь она не думала, что есть такие снежинки, которые мечтают с ней поговорить! Вьюга решительно сказала: «Я хочу тебе сказать, что ты разговаривала с тем, с кем хотела!» Снежинка чуть дар речи не потеряла от услышанного, она была так рада, что почти задушила Вьюгу в объятиях.

«Давай мы станем с тобой друзьями, и ты расскажешь мне все-все!»—сказала с восторгом Снежинка. Естественно, Вьюга согласилась. Ведь она понимала, что, возможно, именно эта Снежинка станет ее первым и единственным другом! Вьюга рассказала всю правду Снежинке, что она никого не закручивает в снежный водоворот. А злилась, потому что всегда была одинока. Об этом Снежинка и поведала своим подругам-снежинкам, и они поместили свое мнение о Вьюге. Так у Вьюги появилось много друзей, и ее мечта исполнилась—она тоже прокатилась с горки!

Так Вьюга и поняла, что в жизни обязательно найдется тот, кто будет общаться с тобой, несмотря ни на что!



✍ / Лина Ван,
116 класс

...Только перед Новым годом у людей загораются глаза. Все будет лучше в новом году, верит каждый. Сердца горят надеждой, не за себя, а за какого-то незнакомца, речь не о Деде Морозе, далеко не о нем, ведь взрослым не положено верить в чудо. И зря, что, кроме чуда, сможет осуществить их мечты?

Давайте заглянем в одно из праздничных окон наших жителей. Вот праздничный стол, желтый тусклый свет освещает сдвинутые вместе столы, накрытые праздничной скатертью, доставаемой лишь по праздникам. На столе красуется изобилие традиционных новогодних салатов: огромная чаша, наполненная вареной картошкой, выращенной на даче, в которую было вложено много сил и стараний. В центре стола на плоской тарелочке, скорее как украшение, лежит тонкий слой красной икры с чайной ложечкой. Под столом припрятаны соки и прочие напитки для настроения. Телевизор включён, идет «Голубой огонёк», никому особо ненужный, но такой привычный, добавляя шума и праздничного настроения. Мать семейства—Елизавета, вся красная стоит у плиты, боясь не успеть закончить приготовления к приходу гостей. Горы еды все появляются вокруг нее, словно на скатерти-самобранке. Она бы хотела это прекратить, но так не положено. На кухню заходят пронеры—детишки, пытаясь прихватить самые вкусные конфеты из сладких наборов, подаренных в школе. Елизавета же как маэстро, справляется и с детьми, и с надуманными необходимостями. Вот открывается входная дверь. Пришел отец, слышится потопованье и постукивание ботинок о ковёр в прихожей. У отца полные пакеты мандаринов, бананов, винограда и парочка секретных коробок подмышкой, волшебю пропавших, пока ненужные люди не заметили. Вроде бы справившись с делами, Елизавета вы-

Новый год

ходит в коридор к мужу, шепчет какой-то секретик ему на ухо, легонько улыбаясь. Подтягиваются соседи, гости, родственники. Наверное, неважно, как часто эти люди общаются обычно, ведь главное, что праздник сплачивает их.

В затылок уже дышит год, который обязательно исполнит желание нашей героини. Первый удар, второй, третий. Елизавета не считает, сколько раз ударили кремлёвские часы. Она только и повторяла в голове: «Пускай все наладится в этом году, пускай все мои близкие и люди вокруг будут счастливы. Пускай так и будет, чистое наивное и благородное желание было выбрано в этом году, в моих силах его исполнить, так пусть все будет счастливы».

...Елизавета, проснувшись первого января наступившего года, неспешно встала с кровати и вышла из спальни. Дома никого не было, что было странно. Насторожившись, Елизавета направилась на поиски телефона, но увя и ах, он как под землю провалился. Придя на кухню, взгляд Лизы упал на маленькую записку, лежащую на столе. В ней аккуратным почерком было написано, что муж взял деток на прогулку, ведь погода отличная. Подойдя к окну, Лиза убедилась в этом. Белое солнце сияло на сугробах, смех детей, плескающихся еще в чистом снегу, даровали Елизавете спокойствие, но куда же все-таки делся телефон? Пытаясь вспомнить, она пошла в зал, села на диван и по привычке включила телевизор. По ТВ шли новости и прогноз погоды. Елизавета начала щёлкать каналы, но техника была ей более не подвластна. Канал был один и тот же—новостной. Решив, что дело в батарейках на пульте, Лиза не придавала значения и, смирившись, продолжила смотреть новости. Удивительно, ни одной плохой весточки, даже упоминания о какой-нибудь аварии или торнадо в США не показали и даже не упомянули.

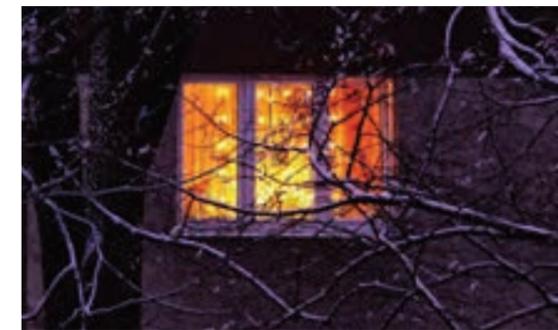
Топот за входной дверью вывел мать семейства из транса. Вот и семья пришла, вся в примерзшем снегу. Носики у всех троих напоминали спелые помидорки-черри.

—Доброе утро, дорогая! Как спалось?—разгоряченно начал муж.

Услышав такой загадочно-веселый тон, Елизавета, сама того не замечая, начала ему бодро и с улыбкой отвечать: «Не жалуюсь! Как там на улице? Сильно скользко?»

—Скользко и скользко, не так важно! Как же хорошо, что люди сами натоптали дорожки!—ответил супруг.—Бордюрышки местами посыпали солью, не везде, конечно.

После такого ответа Елизавета впаала в ступор, пытаясь развязать непослушный, узловатый клубок ниток у себя в голове. У нее все никак не складывалось, с каких пор муж доволен неидеальностью действительности. Сам по натуре



он любил спорить. Хоть и поверхностно, но он разбирался во многом—слегка в политике, слегка в науках, литературе и всем прочем, но при всем этом считал свое мнение очень ценным и уникальным. Списав все это на хорошее послепраздничное настроение, Лиза вспомнила о телефоне: «Кстати, никто не видел телефон? Я хотела почитать новости в интернете утром, но так и не смогла его найти.»

Отец семейства резко изменился в лице: то ли испуг, то ли разочарование скрывало его мышцы. Она стояла все в той же позе, хлопая глазами, а в голове раздавался шквал вопросов вперемешку с громким и быстрым сердцебиением. Дети то хихикали между собой, то замолкали и смотрели также растерянно на мать, как и отец. Слегка растянув чуть приоткрытый рот, муж протяжно спросил: «Дорогая, а что у нас на завтрак? Нагуляли аппетит, и теперь мы дико голодны! Верно, детишки?»

Лиза тихо стояла в коридоре, наблюдая за мужем, она была сбита с толку как ребенок, которого оставили занять очередь в поликлинике. Дети схватили мать за руки и повели на кухню, требуя завтрак. Как закодированная Елизавета следовала за ними. Ей стало душно и тревожно, ей хотелось выпустить зимнего розова в кухню, чтобы хоть немного прийти в себя, но подойдя к окну, она увидела нечто неопределимое, чего она еще никогда в своей жизни не видела. На чистой синеве, словно метеорит, летел двуглавый механический орел, он был огромен и оставил за собой затертые штрихи из дыма. Из его клюва извергалось что-то мелкое, но в очень большом количестве, оно стремительно падало на землю. Опустив глаза на все тот же двор, Елизавета увидела толпу улыбающихся людей, тянущих руки к небу. Они ловили газеты, падающие с неба, и смеялись, обнимались всем двором. Кто-то нырял в сугробы за серыми листами бумаги, кто-то набирал сразу по несколько штук, некоторые сразу же начинали читать их. Как только газетный дождь прекратился, вся толпа собралась в круг и принялась обсуждать что-то из газет. Все были так счастливы и сплочены. Это ли не главное?



БЛАГОТВОРИТЕЛЬНАЯ РОЖДЕСТВЕНСКАЯ ЯРМАРКА «ПУСТЬ ДЕТИ ВЕРЯТ В ЧУДЕСА!»

На вырученные средства закуплены необходимые принадлежности для детского онкогематологического центра Владивостока.



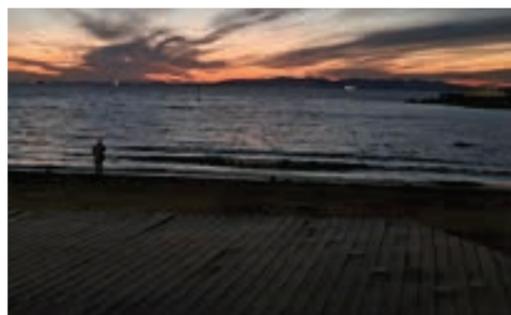
СПЕКТАКЛЬ «КРАСАВИЦА И ЧУДОВИЩЕ» НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ ИГРАЮТ УЧЕНИКИ ШЕСТЫХ КЛАССОВ

ЧТО МОЖНО ПОСМОТРЕТЬ ВО ВЛАДИВОСТОКЕ?

✍ / Ли Сын Мин
Lee Seung Min,
7M2 класс

Во Владивостоке есть много разных интересных мест, например, кинотеатр «Океан», музей истории Дальнего Востока имени В.К. Арсеньева, морской вокзал, пешеходная улица Арбат, ГУМ, торговый центр «Калина Молл».

Я думаю, что лучше всего провести время можно на пешеходной улице Арбат. До улицы Арбат можно доехать на такси или на 23, 17, 41 автобусах. Там вы можете увидеть звёздное небо, красивый парк, прекрасные фонтаны, красивое море. И если вы пройдёте дальше, то увидите Спортивную набережную. Там вы можете пойти в парк развлечений и перекусить в разных кафе. Я советую вам поехать на улицу Арбат. Туда нужно ехать вечером или ночью, потому что вечером вы можете посмотреть закат, а ночью вы сможете увидеть прекрасное звёздное небо.



✍ / Ли Сын Мин
Lee Seung Min,
Ли Жи Хёк
Lee Ji Hyeok,
7M2 класс

Мы ездили на Сахалин с папой и мамой. Погода была хорошая. Там мы были 3 дня. В первый день мы поехали в парк Гагарина. Там мы ели сахарную вату и катались на велосипедах. Там было прекрасно. И там мы долго гуляли. Нам очень понравилось! Это место нам больше всего понравилось.

Во второй день мы поехали в Ситимолл. Он очень большой. Там мы ели корейскую еду. Это было вкусно. Потом мы были на «Горном воздухе». Там было высоко. Потом мы поехали в кафедральный собор. Там было очень просторно. Там мы сделали много фотографий, внутри собора было изумительно.

И в последний день мы поехали в Сахалинский областной краеведческий музей. Там мы смотрели историю динозавров и разных животных, слушали и читали об истории России. Нам понравился этот музей. А после нашего путешествия мы вернулись во Владивосток. Нам было очень интересно!



НА САХАЛИНЕ ОЧЕНЬ ЗДОРОВО!

✍ / Ён Хван Би
Yong Hwanbee,
10м класс

На каникулах я был в Хабаровске. Моя семья поехала туда на поезде.

Сначала мы были на реке Амур. Это очень большая река. Многие люди отдыхали на реке. Потом мы ходили в Хабаровский краевой музей. На ужин мы ели шашлык.

На следующий день мы ходили в Музей истории Амурского моста. Там были старинный мост и старый поезд. Потом мы ходили на площадь имени Ленина. В обед мы ходили на ж/д вокзал.

Хабаровск—это большой и интересный город!

Потом мы поехали домой на поезде. Мы ехали долго, поэтому спали в поезде. Дорога была широкая, и людей было много.

Байкал—природная красота России

✍ / Яги Юсуке,
Корреспондент,
Киодо Цусин,
Япония



Прошёл почти год с тех пор, как я переехал во Владивосток. Я побывал во многих местах, так как работаю журналистом. Одно из самых впечатляющих мест, которые я посетил, это Байкал. Когда я стоял на берегу озера, я был впечатлён его красотой и чувствовал, насколько велика Россия.

Я был на Байкале в мае. Я видел, как над частью территории озера шёл снег, а над другой его частью светило солнце. Это было очень необычно и интересно. На озере местами ещё были льды. Меня поразили масштабы озера. Байкал в 46 раз больше самого большого озера Японии Бива-ко! Это почти такая же разница, как между размерами России и Японии. Россия больше Японии в 45 раз!

Сначала я полетел из Владивостока в Иркутск, это город на юго-западе Байкала. Затем долетел до Северобайкальска, города на северной стороне озера. Я перелетел самое большое озеро в мире по количеству пресной воды! В Северобайкальске я остановился в деревянном домике у озера. Рано утром гулял по берегу озера. Я чувствовал чистый и свежий воздух. Солнце красиво светило сквозь облака и отражалось на поверхности голубой воды. Звук волн вызывал у меня спокойствие и умиротворение. Я также побывал на скрытых в лесу источниках, которые японцы называют «Онсен».

Я приехал на Байкал из Владивостока, другие журналисты и сотрудники «РЖД» приехали из Москвы. ОАО «РЖД» показала нам участки строительства расширяющейся и огибающей озеро железной дороги Транссиб и БАМ.

Сотрудники РЖД показали журналистам, как проверяют качество воды возле железной дороги. Их команда спасателей показала нам, как будут собирать

нефть или химикаты на случай, если грузовой поезд сойдёт с рельсов и упадет в озеро. Очень сложно найти баланс между сохранением окружающей среды и экономическим развитием. Рядом с озером было место, где, к сожалению, осталась просто огромная куча мусора! Это может испортить воду и землю вокруг озера.

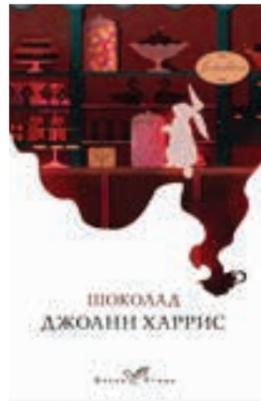
У нас был вечерний ужин на природе с рыбой омуль, которая уникальна и водится только в этом озере! Местные виды флоры и фауны очень интересны, потому что озеро Байкал раньше было изолированным морем. К сожалению, мне не удалось увидеть один из символов озера—байкальскую нерпу. Я мечтаю встретиться с этим животным в следующий раз. Если позволит ситуация, я возьму с собой жену и детей в такое приятное путешествие. Они всегда ждут меня дома, когда я бываю в командировках.

Ещё одна мечта—побывать на Байкале зимой. Как я видел на фотографиях, лёд из чистой воды озера похож на фантастические произведения искусства! Он прозрачен, как стекло. Я хочу увидеть это своим глазами! Мы устроим ледяной марафон, в котором мы будем бегать по замёрзшему озеру. Я хочу попробовать это прежде, чем уеду из России. Надо хорошо подготовиться, чтобы выдержать минус 30 градусов и ветреную погоду на озере. Я думаю, что Владивосток с его ветрами поможет мне в этом.



РЕКОМЕНДУЮ К ПРОЧТЕНИЮ

✍ / Мария Огородникова,
7м2 класс



«Шоколад», написанный Джоанн Харрис, рассказывает историю о том, как молодая женщина переезжает в Ланскне-Су-Танн — небольшой город на юге Франции, накануне Великого Поста, и открывает там свою «chocolaterie» — магазин сладостей. По прошествии дней она встречает разных людей: большинство крайне оскорблены этим влекущим, но запретным для религиозных людей поступком, но она находит и единомышленников, которые начинают интересоваться ее личностью. «Шоколад» рассказывает ее историю.



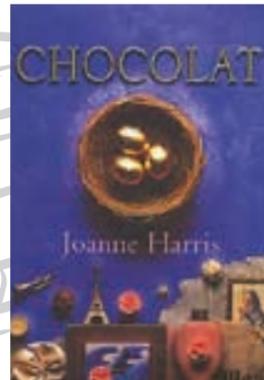
«Маленькие Женщины» Луизы Мэй Олкотт — эта книга и ее продолжение, «Хорошие Жены» повествует о бедной жизни четырех маленьких женщин — Джо, Бесс, Эми и Мег Марч. Жизнь в нищете, последствия их прошлых действий, свадьбы и смерти: все это непрерывно преследует сестер. Каким будет их следующий шаг?..



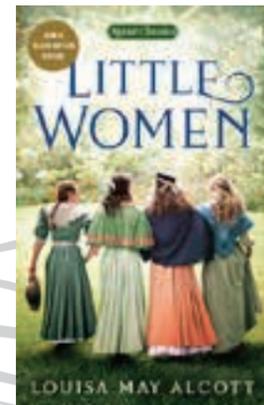
«Таинственный сад» Фрэнсис Бернетт — книга с неповторимой атмосферой Йоркшира пятидесятих годов прошлого столетия. Однажды ворота старого поместья растворяются в сомнительном приветствии Мэри, которая первый раз в жизни вышла из своего дома в Индию и вынуждена переехать в Англию, в Йоркшир. Теперь она вынуждена не давать, а следовать приказам. Сможет ли она изменить своим понятиям о жизни и людях, или же она настоит на своем?

BOOKS YOU WILL ENJOY READING

✍ / Maria Ogorodnikova,
7m2



«Chocolate» by Joanne Harris is a story of a young woman and her small daughter, who move to Lansquenet-Sous-Tannes at the beginning of the Lent. There she opens her «chocolaterie», a chocolate café with unusual sweets. As the days pass, she meets new people. Some citizens are getting interested in her personality, while others feel offended by so charming, and yet forbidden by religion, temptation. «Chocolate» tells the readers her story.



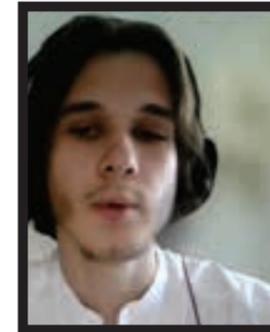
«Little Women» and its sequel «Good Wives» by Louisa May Alcott tell us about the poor life of four sisters: Jo, Amy, Beth and Meg March. Life in poverty, consequences of their past actions, marriages and deaths — all of these go through the lives of little women. What will their next step be?



«The Secret Garden» written by Frances Burnett is a beautiful book with a calm atmosphere of Yorkshire of the past century. Once, the gates of an old mansion open in dubious greeting to Mary, who has just got outside her Indian house for the first time in her life. Now she has to live following and not giving orders. Would she change and be able to see life and people around her in a different way?

ENVIRONMENTAL FORUM AT MORIOKA CHUO HIGH SCHOOL

✍ / Artem Rednikin,
11m



This August, I accepted an opportunity to participate in XXII Morioka Chuo High School international conference. I was very proud of it, as it is always honorable and exciting to represent our school in international events, especially the ones of such a status and level. Unfortunately, due to organizational issues and the ongoing COVID-19 pandemic, the conference was conducted in online format. We were participating via joining zoom sessions of the conference. Nevertheless, my schoolmate Nataliia Zabuga and I were happy to accept this invitation.

Nataliia and I both agreed that the issue of sea pollution and other ecological problems are left underrepresented in modern society. We decided to focus on the effects of COVID-19 pandemic on sea pollution. This was the obvious choice as we feel that Vladivostok and Primorsky region suffer severely from it. It was that we tried to not only make our small contribution to the global ecological awareness but also help our home region to become a better place.

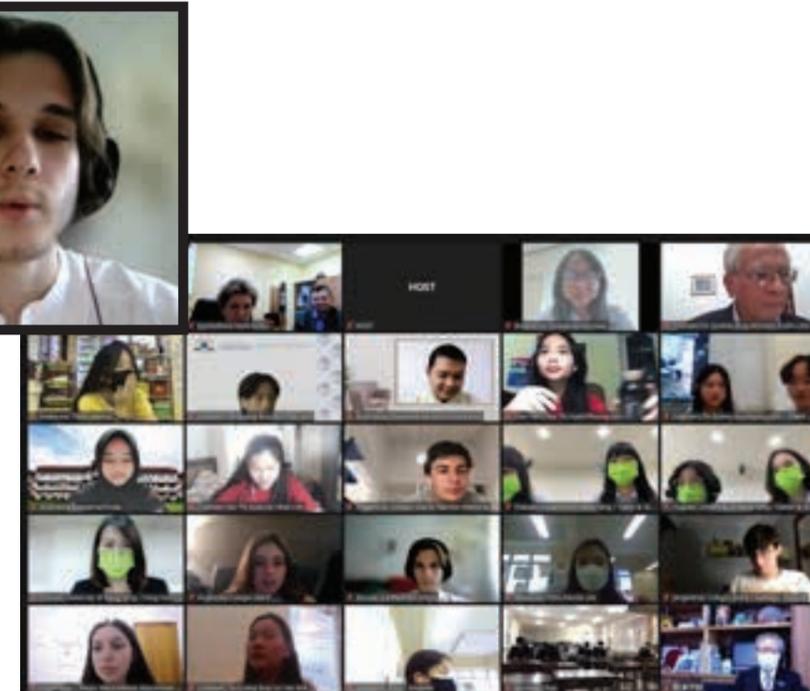
After a few weeks of preparation and wait, which included creating and revising a presentation on our topic as well as coming up with a speech video, we finally joined the session.

Overall, the conference was amazing. This was my first time participating in this specific event and I was pleasantly surprised by the openness and preparedness our sister school hosts at Morioka Chuo offered us. After an opening ceremony, we

had a couple of most interesting speeches on world developing, modern ecological issues and many other aspects of our world today. Speakers were lecturers, activists and researchers from Asian countries like Japan, Singapore, Philippines and others.

Listening to other delegations from various countries was extremely interesting. Natalia and I were stunned by the deep knowledge our co-participants presented on various issues. Moreover, the level of creativity those people showed was out of this world. The presentations' visuals and proposed solutions were indeed up-to-date and well thought through. However, probably the best thing about each participant of the conference was the amiable and friendly attitude. The atmosphere of the event was so warm and productive that I felt so sad about not being able to personally meet and befriend other participants.

In the end, I think my experience of participation in XXII Morioka Chuo High School conference was nothing less than very enjoyable. I developed various skills, met new interesting people and had a great honor of representing my school at an international level. In addition, as a final recommendation, I would like to once again emphasize the importance of raising awareness about the ecology related problems our planet goes through. This conference helped me to realize that the world is full of amazing and enthusiastic people eager to contribute to making the earth a better and cleaner place. People hardly ever question the effects their actions have on the environment. Together, we can stop this by simply taking care of our home and ourselves. It may seem like not much, but you know how they say, all great things have humble beginnings.





Открываем Россию / We open Russia

Открываем Россию / We open Russia

HI, ST. PETERSBURG! HI, ST. PETERSBURG!



✍ / Kwon Hyewon,
10M

On the 22nd of October, we boarded a flight headed towards a beautiful city of St Petersburg. To be frank, I've learned some facts about St Petersburg listening to other people's conversations, in some books I have come across in the past and during history lessons at school where we would learn about world arts. Yet, St Petersburg wasn't a city I knew by heart. I have never been to this city before, so I was more than excited. After hours and hours of waiting, napping, listening to music, and getting off buses and airplanes, we finally put down our luggage and plopped onto our hotel beds at our arriving destination. The first thing I did was look outside the window. What I saw were dark coffee-colored buildings lined one by one next to each other, followed by tall yellow street lamps trailing the streets. There were little shops that decorated the street walks and you could also see cars passing by, even if the sky had been dark for a while. My heart tugged with delight and a little thrill to know that I would be spending a week in this already mysterious city as I wondered what beautiful sights were awaiting for me.

The next morning when I stepped outside, I could feel the wintry breeze of the city even if it was only October, the start of fall. The sky was blanketed with grey clouds hinting rainfall, which strangely complemented the city's dark buildings and cold air. On the way there we got to take a train. Entering the train stations felt as if you were to enter an art museum. I hadn't expected much since it was just a train station after all, but the doors of the

trains were all sorts of colors and the ceilings were covered in statue-like stone imprinted with different designs. Even some of the walls had mosaic-like designs of blue, red, and more. It was intriguing to see the differences between train stations all over the world since I had lived in several countries. We first went to see the Peter and Paul Fortress. A yellow church fortress was the one that first caught my eye. Its tall fortification was eye-catching and the details of its design were interesting to know about.

We also visited the State Heritage Museum, the Winter Palace, which was the most beautiful museum I have ever visited. Most of the museum's decorations were gold and had gorgeous designs of stone. The king's chair was so alluring that just by looking at it, I could imagine the king's history. Furthermore, there were ancient weapons and armors being displayed, which were also quite exquisite and of course, hundreds of beautiful portraits filled the museum with overflowing culture and art. With this experience, I felt like I learned so much more about the history of this city. I realized that there were many artists in history who I didn't know about. I could remember seeing a stone statue displayed in front of a wide window called "The girl & butterfly", which caught my eye. Though this artwork wasn't of exuding vibrant colors of a range of shades or any particular magnificent structure, I loved its simplicity of just displaying a girl youthfully playing with a butterfly. It reminded me of the delight of youth and the simpler things of life that people often forget to appreciate.

The next day, we went to Saint Isaac's cathedral. Though the tour guide did not speak English fluently so that we could understand all the information being said, I was able to get a glimpse of the background of the cathedral and visualized a lot of its history just by looking around the gold painted dome. In my opinion, the most fitting word for this place would be 'ethereal'. The ceiling was magnificently high and painted with golden ornaments. There were angels and portraits of gods and goddesses of the Christian religion everywhere I looked. Chandeliers and fancy lights lit up the area as well.

We went to many other places, like Pushkin's apartment, which was an interesting opportunity for us to see the backstory of one of the greatest Russian poets of history, and the Mariinsky theater where we got to watch the movie Wall-E, but an area that I won't ever think will leave my memory was going to the Colonnade. Though climbing up the Colonnade took hundreds and hundreds of steps and lots of heavy panting, seeing the view of the city laid before my eyes felt like staring at a realistic painting of the city. The sunset really set the scene as you could also see rays of sun glinting everywhere as people took photos and admired the sight. The heads of the beautiful buildings of St Petersburg peaked tall while you could see the greenery of the flat parks and monuments of historical statues. I took many photos though I didn't forget to fully admire the moment.

✍ / Sa Onyu,
10m

St. Petersburg is my first trip to Europe. I was so excited at the thought of going with a friend. There were so many gorgeous and pretty buildings, I was moved to see them. It was unusual because it had a completely different appearance from modern Korea. We went to many museums and classes and learned a lot about Russia. In particular, we learned Pushkin, who I think is really cool. The weather was very bad, but there was one sunny day. If I come back, I want to experience more.



✍ / Ekaterina Shikhaleeva,
6m1

Saint Petersburg is the city where everybody wants to come back. My mom showed it to me. I fell in love with it at first sight. Why is it so attractive?

We began our trip with visiting patios, which walls are decorated with coloured mosaic. When you go through beautiful Mikchailovskiy garden, you can come to Savior on the Spilled Blood Church. Walking to Petropavlovsk's Fortress you admire rostral columns on Dvortsov bridge. The fortress is situated on Zaytsev Island. Now there are a lot of bronze figures of hares. Of course, I took some pictures of them.

Cruiser "Aurora" is the monument that reminds of the events of 1917. The shot from it was the signal to the attack of the Hermitage.

The symbol of the city - Bronze Horseman is situated on Senate square.

When you walk from the embankment along Nevsky Avenue, you can come to Kazan Cathedral. From the roof of Isaac Cathedral you can admire the view of the whole city. The clouds look like candy floss. They pass by and they are so close that you want to touch them.

When you go boating along the canals, you also meet some famous monuments. One of them is Chizhik Pyzhik.

It is possible to write and talk about Saint Petersburg for a long time. Ekaterininskiy Palace, Peterhof with its amazing fountains, Russian museum and a lot of other fantastic places are in this city. Every brick there is full of history.

People remember not only the history of imperial and revolutionary times. They never forget The Siege of Leningrad, and the monuments devoted to that event can be found almost everywhere. Bronze cats remind us of saving the city from rats.

Saint Petersburg is the city I love so much. I would like to live there.

✍ / Choi Hohyun,
10m

The next day after arriving in Saint Petersburg, I visited the State Heritage Museum and the Winter Palace, which was the most beautiful museum I have ever visited. Most of the museum's decorations were gold and had gorgeous designs. The king's chair was so beautiful that it made me imagine the king's history. Ancient weapons and armors were quite exquisite. Also, there were so many beautiful drawings that I couldn't see all of them. However, each of the drawings was great. With this experience, I could learn more about Russian history. I also realized that there were many old artists I didn't know about, who drew their pictures with great effort.

The next day I went to Saint Isaac's Cathedral. In my opinion, the word which fits this place the most is 'Great'. Saint Isaac's cathedral was so great! The ceiling was very high and decorated with gold. It was not just gold, there were golden exquisite ornaments. The golden patterns were everywhere. Those works of art surrounded me and made me feel like in a different world. However, what made the greatest impression on me was the view from the observation platform on the second floor. From there I could see the landscape of the whole city. The design of buildings in Saint Petersburg is so beautiful that I could only admire it.

I also went to Vyborg, It is a kind of small European town, which I have never visited before. As it was my first time visiting a small European town, it gave me new feelings. The day before the end of the trip I went to the Mock-up museum. I could see the minimized version of old Russia there. The ships were moving, the soldiers were training, people were riding horses. I could see a small version of old Russia moving and it helped me understand the history of Russia. After that I went to the house in which Pushkin lived, I could hear and see a lot of facts about Pushkin's life. I could see the furniture he used, and could even enter his library. After learning about his life, I wholeheartedly started to respect this great poet.

Generally, the trip to Saint Petersburg was a great experience. I could learn about Russian history and above all, the whole city, which was beautiful. If I could visit St.Petersburg again, I would definitely visit it.





Квон Хевон
Kwon Hyewon

Автор текста
стр. 14



Ким Хёнсо
Kim Hyunseo

Автор текста
стр. 5



Мария Огородникова
Maria Ogorodnikova

Автор текстов
стр. 3, 12



Ли Чжун-Ги
Lee Joon-Gi

Автор текста
стр. 10



Ли Чжун-Хёк
Lee Joon-Hyeok

Автор текстов
стр. 10



Полина Жданова
Polina Zhdanova

Автор текста
стр. 5



Эва Сим
Eva Sim

Автор текста
стр. 6



Лина Ван
Lina Van

Редактор
Автор текста
стр. 7



Алисия Ларичева
Alisiya Laricheva

Автор текста
стр. 6



Анастасия Косенкова
Anastasia Kosenkova

Автор текста
стр. 4



Таисия Юрова
Taisiya Yurova

Автор текста
стр. 6



Валерия Морозова
Valeria Morozova

Автор текста
стр. 5



Екатерина Шихалеева
Ekaterina Shikhaleeva

Автор текста
стр. 15



Газета АНПОО ДВЦНО

«Международная лингвистическая школа».

Редактор Л. Ван

Выпускающий редактор русской версии Е. Большакова.

Выпускающий редактор английской версии С. Фещенко

Дизайнер-верстальщик В. Огородников

Технический редактор М. Астафурова

Тел. +7(423) 240-42-84 e-mail: lisa_au@mail.ru

mlsh.ru ils-vl.com

Адрес редакции: 690106 Приморский край, Владивосток,

Партизанский пр-т, 44

Подписано в печать 22.12.2021

Время подписания в печать

по графику — 10.30, фактически — 10.00

Тираж 50 штук